



Круглый стол
**«У истоков современной логопедии:
наследие кафедры логопедии МПГУ»**
2024год

**Изучение речи заикающихся
школьников-билингвов
в научном поле кафедры логопедии
МПГУ**

**Студенты магистратуры
Д.А. Алексеева, Е.И. Давыдова**

**Научные руководители
к.п.н., доцент А.В. Лагутина,
к.п.н., доцент Н.Ю. Шарипова**



*Осиповская М. П. Особенности связной речи
заикающихся школьников-билингвов в сравнении
с нормой: Дисс. ... к. пед. н. – Москва, 2005. – 198 с.*



Актуальность работы:

- Население РФ из-за миграции и смешанных браков образует мультилингвальную среду;
- В РФ билингвизм распространен во многих регионах, например, республиках Татарстан, Бурятия, Алтай, Чувашия и др.;
- Столкновение двух проблем (заикания и двуязычия) усугубляет коммуникативные трудности индивида.



Эксперимент. Этапы исследования

**1 Этап. Логопедическое обследование
ШКОЛЬНИКОВ**



2 Этап. Выявление типа билингвизма



**3 Этап. Психолингвистический анализ
вторичных текстов**



Эксперимент. Текстовый материал

Куян Бэм ташбака

Бервакыт куян белэн ташбака бэхэслэшкэннэр: «Кем тизерэк Йогерэ?» - дип.

Однажды заяц и черепаха поспорили: «Кто быстрее бегаёт?» - мол.

- Синендэ дурт аягын, бар, - дигэн куян, - лэкин син минем шикелле

- И у тебя четыре ноги есть, - сказал заяц, - но ты как я

тиз йегерэ алмыйсын.

быстро бегать не умеешь.

- Килешэм, - дигэн тыныч кына ташбака.

- Согласно, - сказала спокойненько черепаха.

- Мин тиз Йогерергэ оста тугел, лэкин шуна карамастан, синен белэн

- Я быстро бегать не мастерица, однако несмотря на это, с тобой

ярышырга эзер.

соревноваться готова.

- Бик яхшы! - дип кычкырып жибэргэн куян.

- Очень хорошо! - мол, воскликнул заяц.

Йогерешу шартлары турында сойлэшкэннэр Бэм билгелэнгэн

Об условиях бега уговорились и в назначенный

сэгатытэ очрашканнар. Хэкемдэр итеп тэлкене алганнар. Ул жиргэ

час встретились. В судьи лису взяли. Она в землю

камыш таягы кадап куйган. Куян белэн ташбака биек калкулык эйлзэсэн

тонкую палку воткнула. Заяц и черепаха высокий холм вокруг

йогереп утэргэ Бэм таяк янына кире кайтырга тиеш булганнар.

обежать и к палке вернуться должны были.

- Бер, ике, 94! - дип тэлке команда биргэн.

- Один, два, три! - мол, лиса команду дала.

Куян кинэт урыныннан кузгалып киткэн Бэм тиздэн югалган. Юлнын

Заяц внезапно с места сорвался и вскоре скрылся (Половші)

ярытсын тиз генэ йогереп утеп, ул бер куак тобенэ бераз ял итеп алырга

Текст басни на татарском языке с подстрочным русским переводом



Эксперимент. Смысловая структура текста. Критерии оценивания

Цельность,
связность, полнота и
последовательность

Логическая
структура

Лингвистически
смешанные
высказывания



Результаты экспериментального исследования

- У заикающихся школьников были выявлены разные типы билингвизма.
- При **координативном** типе отмечался низкий уровень словарного запаса и длительные паузы;
- При **субординативном** типе выявлялись ошибки последовательности изложения, выбора лексических единиц из единого семантического поля;
- У носителей элементов вторичной языковой системы выявлялся низкий уровень словарного запаса, а также, недостаточное понимание законов грамматического структурирования в русском языке. Однако, наблюдалось снижение судорожных запинок.



Результаты экспериментального исследования

В работе М.П. Осиповской

расширены
теоретические
представления об
особенностях речи
двухязычных
школьников
с заиканием

выявлена зависимость
типа билингвизма и
особенностей связного
высказывания
школьников

определена
корреляция типа
билингвизма и
нарушений
плавности речи
у школьников



Осиповская Марина Петровна



- Работает в Казанском (Приволжском) федеральном университете.
- С 2021г. - федеральный эксперт программ дополнительного профессионального образования по направлению «Специальное (дефектологическое) образование».
- С 2015 до 2020г.г. - руководитель регионального отделения всероссийской общественной организации «Национальная ассоциация нейрореабилитологов».
- С 2017г. - почетный работник сферы образования РФ.
- Автор учебников и учебно-методических пособий по коррекционной педагогике.





Спасибо за внимание!